



GR

EN

MULTILINGVĂ
MANUALE



INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE: Cărucior GEMINI HANDICAP CU ROȚI SPATE DE 24”.

MANUAL DE UTILIZARE: Scaune cu rotile GEMINI, ROTI SPATE 24”.

REF :0811300, 0811301, 0811306, 0811300B, 0811301B, 1B,
0811607, 0811609, 0811610, 0811611



UTILIZARE PREVENTATĂ

Scaunele cu roțile sunt concepute pentru a transporta persoane cu dizabilități fizice sau psihice. Face posibilă transportul persoanelor cu probleme de mobilitate sau cu mobilitate redusă și poate fi folosită pentru deplasare de către pacient însuși (dacă are roți spate mari) sau cu ajutorul unui operator.

Când scaunul cu roțile are o roată din spate cu un diametru de 50 până la 60 cm și un mâner special pe roată, atunci utilizatorul se poate deplasa independent.

CARACTERISTICI: Vă rugăm să consultați ANEXA A **DIMENSIUNI:** Vă rugăm să consultați ANEXA B **MONTAJ:** Vă rugăm să consultați ANEXA C **TEST DE CRASH:** Vă rugăm să consultați ANEXA D **SIMBOLULE:** Vă rugăm să consultați ANEXA E
ΣΥΜΒΟΛΑ

AVERTISMENTĂRI GENERALE:

- NU utilizați acest produs sau orice echipament opțional disponibil decât dacă ați citit mai întâi și ați înțeles pe deplin acest manual de utilizare.
Dacă nu reușiți să înțelegeți avertismentele, avertismentele sau instrucțiunile, contactați un profesionist din domeniul sănătății, dealer sau personal tehnic înainte de a încerca să utilizați dispozitivul, în caz contrar se pot produce vătămări sau deteriorări.
 - Țineți produsul departe de sursele de căldură.
 - Aveți grijă când sunt copii în preajmă și NU lăsați copiii să se joace cu produsul.
- Nu depășiți sarcina utilă maximă.
- Este întotdeauna necesară o atenție specială acolo unde există părți în mișcare care pot cauza blocarea membrilor și rănirea
- Nu încercați să ridicați scaunul cu roțile cu ajutorul niciunei piese de asamblare.
- Urcarea și coborârea dintr-un scaun cu roțile fără asistență necesită forță și mobilitate pentru partea superioară a corpului.

IMPORTANT (!)

Construcția acestui scaun cu roțile este concepută pentru a oferi siguranță maximă. Cu toate acestea, utilizatorii se pot expune în pericol prin utilizarea inadecvată a scaunelor cu roțile. Pentru propria dumneavoastră siguranță, regulile de aici trebuie respectate. Munca de reglare sau reglare necalificată sau incorectă poate crește riscul de accidente.

- Purtați întotdeauna haine de culoare deschisă atunci când vă deplasați în locuri întunecate, astfel încât să puteți fi văzuți cu ușurință.
- Fiți atenți la prima călătorie cu acest scaun cu roțile
- Cunoaște-ți scaunul cu roțile.
- Utilizați scaunul cu roțile atât pe teren plan, cât și în sus și în jos.
- Nu încercați să ajungeți la obiecte dacă trebuie să le ridicați de pe podea, ajungând între genunchi.
- Nu încercați să ajungeți la obiecte dacă trebuie să vă mutați pe scaun.
- Nu folosiți căruciorul pe autostrăzi.
- Nu folosiți scaunul cu roțile pe un drum sau suprafață cu apă, gheață sau lubrifianți.
- Utilizați întotdeauna accesorii sau adaptoare aprobate de MOBIK.
- Nu stați pe cadrul scaunului cu roțile

ÎNAINTE DE UTILIZARE-I:

- Verificați dacă cadrul este deteriorat pentru a asigura utilizarea în siguranță a produsului. Nu există fisuri sau rupturi în cadru
- Verificați dacă produsul este asamblat corect.
- Verificați dacă scaunul este complet deschis. Dacă nu este, apăsați scaunul în jos din părțile laterale ale cadrului.
- Verificați dacă frâna funcționează corect.
- Verificați întotdeauna starea de uzură a pieselor mecanice pentru a asigura utilizarea absolut sigură a produsului pentru persoane și obiecte
- Dacă există axe cu eliberare rapidă, verificați dacă acestea sunt cuplate corect
- Verificați anvelopele, presiunea în anvelope (dacă sunt umflate) și frânele roților. Frânele nu vor funcționa corect dacă presiunea este prea mică sau distanța dintre anvelope și frâne este prea mare

IMPORTANT(!)

Următoarele metode ^{necesitate} la sunt folosite numai din experimentat utilizatorii.
Dacă nu sunteți un utilizator experimentat, cereți ajutor asistentului dvs

SA ȘEZI ÎN SCAUN ROTUL:ΝΑΠΗΡΙΚΟ ΑΜΑΞΙΔΙΟ:

1. Poziționați scaunul cu roțile cât mai aproape de dvs.
2. Fixați roțile.
3. Țineți-vă de părțile laterale și așezați încet în poziție.

PENTRU A COȘI DIN SCAUN ROTUL:ΕΙΔΙΟ:

1. Așezați scaunul cu roțile cât mai aproape de poziția în care veți fi transferat.
2. Fixați roțile.
3. Rezemați-vă uniform pe ambele mâner. Sprijinul cu o singură mână (și fără însoțitor) poate cauza daune sau răni.
4. Așezați greutatea corporală în poziția de transportat.

ALTE INSTRUCȚIUNI:

1. Folosiți întotdeauna ascensoare sau rampe. Dacă acestea nu sunt disponibile, puteți ajunge la destinație cu ajutorul a doi însoțitori. Ei trebuie să ridice scaunul cu roțile din secțiunile fixe. Un scaun cu roțile nu ar trebui să fie niciodată ridicat. Ar trebui doar să împingeți.
2. Evita pașii sau obstacolele, în caz contrar cere ajutor însoțitorului tău
3. Acest scaun cu roțile trebuie folosit doar pentru a transporta o singură persoană odată pe scaun.
4. Utilizatorii nu trebuie să stea în scaunul cu roțile când se află în transportul public
5. Scaunele cu roțile au o frână pe roțile din spate care ar trebui să fie cuplată atunci când scaunul cu roțile nu este în mișcare.
6. NU călcați pe suporturile pentru picioare pentru a vă așeza sau a vă ridica, RISC să vă răsturnați. Suporturile pentru picioare servesc pentru ca utilizatorul să calce atunci când este așezat.
7. NU atingeți piesele în mișcare în timpul mișcării RISC de rănire.

ÎNTREȚINERE-I

Verificarea periodică a următoarelor proceduri va ajuta la menținerea duratei de viață și a eficienței scaunului dumneavoastră cu roțile.

ΣΑΠΤΑΜΑΝΑΛΟΣ

1. Verificați presiunea în anvelope urmând instrucțiunile de pe anvelopă. Dacă roțile sunt umflate.
2. Verificați dacă șurubul central al brațului transversal este strâns și în stare bună.
3. Curățați tapițeria cu apă cu săpun sau produse adecvate. (cu o cârpă uscată dacă este un scaun din piele)
4. Curățați părțile metalice ale căruciorului cu o cârpă uscată sau cu produse speciale pentru suprafețe cromate sau suprafețe vopsite.
5. Verificați blocajele roților și reglați-le dacă este necesar.
6. Verificați uzura roților din față și din spate

TRIMESTRIAL

1. Verificați și reglați dacă este necesar: furci roților, axă și mânerul roții.
2. Lubrifiați cu unsoare sau ulei toate piesele supuse frecării sau uzurii iminente.
3. Asigurați-vă că toate piulițele și șuruburile sunt strânse, dar nu prea strânse.
4. Inspecție generală a stării scaunului cu roțile și reparații necesare.

ANUAL

1. Vă recomandăm o inspecție completă o dată pe an la un furnizor de servicii calificat.
2. Pentru siguranța pacientului, recomandăm ca scaunul rulant să fie verificat de către producător la fiecare 2 ani. În caz de reparație, utilizați numai piese de schimb originale.

CURĂȚAREA

Pe lângă întreținere și inspecție, se poate face și o curățare generală atât a cadrului cât și a tapiteriei.

- Pentru a-și menține aspectul, tapetul trebuie curățat în mod regulat.
- Murdăria poate fi îndepărtată cu un burete și un detergent blând cu apă caldă, ștergând în direcția texturii.
- Clătiți cu apă curată înainte de a lăsa să se usuce.
- **NU lăsați căruciorul ud.**
- Nu așezați tapetul în uscător. Dacă murdăria este grea, suprafața trebuie curățată cu o perie moale.
- Cadrul trebuie curățat regulat cu un detergent slab.
- Scaunele cu roțile cu scaun din piele trebuie curățate cu o cârpă uscată.
- Curățați roțile cu apă caldă și săpun delicat, Atenție la roțile umede, este periculos să folosiți scaunul cu roțile cu roțile umede.
- Dacă trebuie să dezinfecțați produsul, utilizați un dezinfectant obișnuit, ușor.
- Protejați produsul de abraziuni, tăieturi și înțepături



ATENȚIE(!):

- În cazul în care apare o problemă **NU** utilizați produsul până când este restaurat și contactați dealerul dumneavoastră autorizat și instruit
- Utilizarea acestui produs în alte scopuri decât cele specificate în acest manual este interzisă
- MOBIAK S.A. respinge orice responsabilitate pentru daune rezultate din utilizarea necorespunzătoare a produsului sau alte utilizări decât cele menționate în acest manual.
- MOVIAC SA își rezervă dreptul de a aduce modificări produsului și următorului manual fără notificare prealabilă, în scopul îmbunătățirii caracteristicilor acestuia.
- Există o posibilitate de abatere a dimensiunilor produselor în intervalul de $\pm 3\%$.



PROTECȚIA MEDIULUI

Dacă descoperiți că produsul dvs. trebuie înlocuit sau nu vă mai este util, luați în considerare protejarea mediului:

- 1) Nu aruncați produsul împreună cu restul deșeurilor municipale (acesta este și semnificația simbolului de reciclare indicat).
- 2) Contactați autoritatea municipală pentru a indica punctele de eliminare a produsului dumneavoastră pentru reciclare.
- 3) Aruncând produsul dvs. acum nefolositor la punctul corect de reciclare, contribuiți la protejarea mediului, precum și la reutilizarea materialelor produsului dumneavoastră.

REPORT DE EVENIMENT:

Orice incident grav apărut în legătură cu utilizarea dispozitivului trebuie raportat producătorului și autorității competente a statului membru în care își are reședința utilizatorul și/sau pacientul.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Declarăm pe propria noastră răspundere că Produsele de Tehnologie Medicală menționate în această declarație sunt de Clasa de Risc scăzută (Clasa de Risc I) și îndeplinesc cerințele Regulamentului European 745/2017 și, după caz, standardele și legislația menționate.

GARANȚIE

Produsul este garantat să funcționeze timp de doi (2) ani de la data achiziției.

Garanția acoperă defectele din fabrică și NU acoperă daunele rezultate din utilizare greșită, întreținere defectuoasă, modificare, abuz sau nerespectare a instrucțiunilor de utilizare ale produsului. De asemenea, NU acoperă piesele de uzură precum tapițeria, roțile sau frânele și care se pot uza în timpul utilizării sau în timp.

Daunele sau defecte cauzate de: dezastre naturale, întreținere sau reparații neautorizate, probleme de alimentare cu energie (acolo unde este prevăzut) și companiile de transport nu sunt, de asemenea, acoperite de garanție.

Nicio lucrare sau piese nu sunt acoperite decât dacă au fost inspectate de un centru de service autorizat sau de producătorul produsului. Costurile de transport pentru inspecție sunt plătite de către utilizator sau client sau de către comerciant.

FORMULA DE GARANȚIE

DETALII CUMPARATOR			
NUMELE COMPLET:			
DATA CUMPĂRĂRII:		TELEFON:	
SERIAL NUMĂR:			
Lot:			
DETALII MAGAZIN			
NUME:			
ADRESA:			
TELEFON:			
SIGILUL ȘI SEMNATURA MAGAZINULUI			

**MOBIAK S.A**

ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ, ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗ

KATHIANA AKROTIRIOU CHANIA - CRETE

T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com



UTILIZARE PREVENTIVĂ:

Aceste scaune cu roțile au fost concepute pentru persoanele cu handicap fizic sau mental cu mobilitate redusă. Face posibilă transportul persoanelor cu probleme de mobilitate sau cu mobilitate redusă și poate fi folosit pentru deplasare de către pacient însuși (dacă are roți din spate de 20-24") sau cu ajutorul unui însoțitor.

Când scaunul cu roțile are o roată din spate cu un diametru de 50 până la 60 cm și jantă de mână pe roată, atunci utilizatorul se poate deplasa independent

SPECIFICAȚII: Vă rugăm să consultați **ANEXA A**

DIMENSIUNI: Vă rugăm să consultați **ANEXA B**

MONTAJ: Vă rugăm să consultați **ANEXA C**

COLIZIUNE: Vă rugăm să consultați **ANEXA D**

SIMBOLURI: Vă rugăm să consultați **ANEXA E**

AVERTISMENTĂRI GENERALE:

- Dacă nu citiți acest manual de utilizare, este de preferat să nu utilizați acest produs sau o altă piesă disponibilă. Dacă nu înțelegeți modul de utilizare sau precauțiile, vă rugăm să contactați distribuitorul sau tehnicianul corespunzător persoană înainte de a utiliza produsul, deoarece pot fi cauzate daune.
- Țineți produsul departe de sursele de căldură.
- Aveți grijă când copiii sunt în apropiere și nu permiteți copiilor să se joace cu produsul.
- Nu depășiți sarcina utilă maximă.
- Este întotdeauna necesară o atenție specială acolo unde există părți în mișcare care pot cauza blocarea membrelor și rănirea.
- Nu încercați să ridicați scaunul cu roțile cu ajutorul niciunei părți detașabile.
- Starea în scaun și ridicarea în picioare din scaunul cu roțile pot fi efectuate independent, dar necesită forță și mobilitate pe partea superioară a corpului.

IMPORTANT!

Construcția acestui scaun cu roțile este concepută pentru a oferi siguranță maximă. Cu toate acestea, utilizatorii pot fi expuși riscului dacă își folosesc scaunele cu roțile neadecvate. Pentru propria dumneavoastră siguranță, trebuie respectate următoarele reguli. Lucrările de reglare nespecifice sau incorecte pot crește riscul de accidente.

- Purtați întotdeauna haine de culoare deschisă atunci când vă deplasați în locuri întunecate, astfel încât să puteți fi contactat mai ușor de ceilalți.
- Fiți atenți în timpul primului dumneavoastră curs în acest scaun cu roțile.
- Faceți cunoștință cu scaunul cu roțile.
- Folosiți scaunul cu roțile pe teren plan, precum și în urcare și în deal.
- Nu încercați să ajungeți la obiecte dacă trebuie să le ridicați de pe podea, ajungând între genunchi.
- Nu încercați să ajungeți la obiecte dacă trebuie să vă deplasați pe scaun.
- Nu utilizați pe drumuri sau autostrăzi.
- Nu folosiți scaunul cu roțile pe un drum sau suprafață cu apă, gheață sau lubrifianți.
- Nu utilizați piese, accesorii sau adaptoare neautorizate, altele decât cele aprobate de MOBIK.
- Nu stați în scaunul cu roțile.

ÎNAINTE DE UTILIZARE:

1. Verificați dacă cadrul este deteriorat pentru a garanta o utilizare în siguranță a produsului. (Nu există fisuri sau fracturi în cadru)
2. Verificați dacă produsul este asamblat corespunzător.
3. Verificați dacă scaunul este complet deschis. Dacă nu împingeți scaunul în jos de pe cadrul lateral.
4. Verificați dacă frâna funcționează corect.
5. Verificați întotdeauna starea de uzură a pieselor mecanice pentru a asigura utilizarea în siguranță absolută a produsului pentru persoane și obiecte.
6. Dacă există axe cu eliberare rapidă, verificați dacă acestea au fost fixate corect.
7. Verificați anvelopele, presiunea în anvelope (dacă este necesar id) și blocarea roților (frâne). Frânele nu vor funcționa corect dacă presiunea este prea mică sau distanța dintre anvelopă și blocajele roților este prea mare.

AVERTIZARE!

Următoarele metode trebuie utilizate numai de către pacienții cu experiență. Dacă nu aveți experiență, cereți ajutorul unui însoțitor.

ASEZATI PE SCAUN ROTUL/HEELCHAIR:

1. Poziționați scaunul cu roțile cât mai aproape de dvs.
2. Activați blocarea roților.
3. Rezemați-vă de cadru cu brațele și coborâți încet spre scaun.

RIDICATUL DIN SCAUN ROTUL/HEELCHAIR:

1. Poziționați scaunul cu roțile cât mai aproape posibil de scaunul la care vă transferați.
2. Activați blocarea roților.
3. **M** Trebuie să vă bazați în mod egal pe ambele mâner. Sprijinirea unei singure mâini (și nesupravegheată) poate provoca vătămări.
4. **M** Mutați greutatea corpului în scaunul pe care urmează să-l transferați.

ALTE INSTRUCȚIUNI:

1. Folosiți întotdeauna ascensoare și rampe. Dacă acestea nu sunt disponibile, puteți ajunge la destinație cu ajutorul a două escorte. Aceștia trebuie să ridice scaunul cu roțile ținând părți stabile ale cadrului. Un scaun cu roțile nu trebuie să fie niciodată ridicat în timp ce un pasager este așezat. Ar trebui doar împins.
2. Evitați scările sau obstacolele, altfel cereți ajutor de la însoțitor:
3. Acest scaun cu roțile trebuie folosit numai pentru a transporta câte o persoană pe scaun.
4. Utilizatorii nu trebuie să stea într-un scaun cu roțile în timp ce folosesc orice mijloc de transport.
5. Scaunele cu roțile au o frână pe roțile din spate, care ar trebui să fie asigurată atunci când scaunul rulant nu este în mișcare.
6. NU împingeți suporturile pentru picioare pentru a vă așeza sau a vă ridica în picioare, PERICOL DE RĂSCULARE. Suporturile pentru picioare sunt folosite de utilizator atunci când acesta este așezat.
7. NU atingeți piesele în mișcare în timpul mișcării PERICOL DE RĂNIRE

ÎNTREȚINERE:

Revizuirea periodică a procedurilor de mai jos va ajuta la menținerea duratei de viață și a eficacității scaunului dumneavoastră cu roțile.

SĂPTĂMÂNAL

1. Verificați presiunea roții urmând instrucțiunile de pe roți. Dacă există roți pneumatice pe scaunul cu roțile.
2. Verificați dacă șurubul central al brațului transversal este strâns și în stare bună.
3. Curățați materialul cu apă cu săpun sau produse suficiente.
4. Curățați părțile metalice ale scaunului cu o cârpă uscată sau cu produse speciale pentru suprafețe cromate sau suprafețe vopsite.
5. Verificați șuruburile roții și reglați dacă este necesar.
6. Verificați dacă roțile din față și din spate nu sunt deteriorate.

TRIMESTRIAL

1. Verificați și reglați dacă este necesar: furcile roților, axele roților și janta de mână a roților din spate.
2. Ungeți sau ungeți toate componentele care sunt supuse frecării sau uzării iminente.
3. Asigurați-vă că toate piulițele și șuruburile sunt strânse, dar nu prea strânse.
4. Revizuirea generală a stării scaunului și repararea a ceea ce este necesar.

ANUAL

1. Vă recomandăm o revizuire completă o dată pe an unui furnizor de servicii calificat.
2. Pentru siguranța pacientului, recomandăm ca scaunul rulant să fie verificat de către producător la fiecare 2 ani. În caz de reparație, utilizați numai piese de schimb autentice.

Curățenie:

Pe lângă întreținere și inspecție, atât cadrul, cât și tapiteria pot fi curățate temeinic.

- Pentru a-și menține aspectul, materialul trebuie curățat în mod regulat.
- Murdăria poate fi îndepărtată cu un burete și un detergent ușor cu apă caldă, măturând în direcția texturii.
- Clătiți cu apă curată înainte de a-l lăsa să se usuce.
- **NU lăsați scaunul cu roțile umed.**
- Nu așezați materialul într-un uscător de rufe. Dacă murdăria este adâncă, suprafața trebuie curățată cu o perie moale.
- Cadrul trebuie curățat regulat cu un detergent slab.
- Scaunele cu roțile cu scaune din piele trebuie curățate cu o carpa uscată.
- Curățați roțile cu apă caldă și săpun delicat. Acordați atenție la uscarea roților. este periculos să folosiți scaunul cu roțile cu roțile ude.
- Dacă trebuie să dezinfecțiați produsul, utilizați un dezinfectant obișnuit, ușor.
- Protejați articolul de zgârieturi, tăieturi și înțepături.



ATENȚIE (!):

- În caz de deteriorare sau defecțiune a produsului dumneavoastră NU utilizați produsul și vă rugăm să contactați reprezentantul autorizat și instruit.
- Nu utilizați produsul într-un scop care nu este indicat în acest manual.
- MOBIAK SA își declină orice responsabilitate pentru orice consecințe rezultate dintr-o utilizare incorectă a acestui produs și din modificarea neautorizată a cadrului produsului.
- MOBIAK SA își rezervă dreptul de a modifica informațiile conținute în acest document fără notificare prealabilă.
- Există un $\pm 3\%$. Abatere pentru dimensiunile produselor.



PROTECȚIA MEDIULUI

Dacă într-o zi descoperiți că produsul dvs. trebuie înlocuit sau nu mai funcționează pentru dvs., luați în considerare protejarea mediului:

- 1) Nu aruncați produsul împreună cu restul deșeurilor publice (acesta este și semnificația semnului de reciclare afișat).
- 2) Contactați autoritățile publice și acestea vă vor informa cu privire la centrele de reciclare în care trebuie aruncat produsul dumneavoastră.
- 3) Eliminarea corectă a produsului contribuie la protecția mediului, precum și la reciclarea componentelor produsului.

RAPORTAREA INCIDENTELOR:

Orice incident grav care are loc în legătură cu utilizarea dispozitivului trebuie raportat producătorului și unei autorități competente din statul membru în care își are reședința utilizatorul și/sau pacientul.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE:

Suntem singurii responsabili pentru a declara că Dispozitivele Medicale menționate în această declarație sunt de Clasa de Risc Scăzut (Clasa I) și respectă cerințele Regulamentului European 745/2017 și, după caz, standardele și legislația la care se face referire.

GARANTIE:

Produsul este garantat pe o perioadă de doi (2) ani de la data achiziției.

Garanția acoperă defectele din fabrică și NU acoperă daunele rezultate din utilizare greșită, întreținere defectuoasă, modificare, suprautilizare sau nerespectare a instrucțiunilor de utilizare ale produsului. De asemenea, NU acoperă piesele care se pot uza în timpul utilizării sau în timp, cum ar fi tapițeria, roțile sau frânele.

Daune sau defecte cauzate de dezastre naturale, întreținere sau reparații neautorizate, probleme de aprovizionare (unde este cazul), transportatorii nu sunt acoperiți de garanție

Niciun service sau piesă de schimb nu este acoperit dacă nu a fost inspectat de un departament de service autorizat sau de producătorul produsului. Costurile de transport pentru mărfurile în garanție sunt plătite de utilizator-client sau de dealer.

FORMUL DE RECLAMARE GARANȚIE

DETALII CUMPĂRĂTORI:			
NUMELE COMPLET:			
CUMPĂRARE DATE:		TELEFON::	
SERIAL NUMĂR:			
Lot:			
DETALII DEALER			
NUMELE COMPLET:			
ADRESA:			
Telefon:			
SEMNĂTURA ȘI SEMNĂTURA			



MOBIAC S.A
ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ, ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗ
KATHIANA AKROTIRIOU CHANIA - CRETE
T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com



ANEXA A CARACTERISTICI HPISTIKA

ANEXA A SPECIFICAȚII IONS

COD MBK	DESCRIERE GR	RO DESCRIERE
0811306	Scaun cu rotile GEMINI 41cm 24"	Scaun cu rotile GEMINI 41cm, 24"
0811301	Scaun cu rotile GEMINI 43cm 24"	Scaun cu rotile GEMINI 43cm, 24"
0811300	Scaun cu rotile GEMINI 46cm 24"	Scaun cu rotile GEMINI 46cm, 24"
0811610	Scaun cu rotile GEMINI SILVER 48cm 24"	Scaun cu rotile GEMINI SILVER 48cm, 24"
0811611	Scaun cu rotile GEMINI SILVER 51cm 24"	Scaun cu rotile GEMINI SILVER 51cm, 24"

	0811306-0811301-0811300-0811610-0811611
SCHELET / CADRU	OȚEL
SCHELET / CADRU	Pliabil
CULOARE	ASHMI / ARGINT
SAC / SCAUN	TESTURĂ CU CAPTUȘIT
LATERAL / COTIERE	Pliabil
SUPIERE	DETASAL SI LUNGIME REGLABLE
ROȚI SPATE / ROȚI SPATE	24" SPARE SOLIDE <u>CULINK RAPID</u> / RAȚELE SOLIDE <u>ELIBERARE RAPIDA</u>
ROȚI FAȚĂ / ROȚI FAȚĂ	8"x 2" (200x50mm) SOLID
SPĂLĂTOR ANTI-VOLVER / ROTUL ANTI-INCLINARE	OPȚIONAL / OPȚIONAL. REF: 0811357
FRANE DE GARNITURA / FRÂNE ÎNCOMANDANT	NAI / DA, STANDARD.
REFLECTOR PE SPATE REFLECTOR ROATA SPATE	NAI / DA, STANDARD. (COD REF.: 0811356)
ÎNCĂRCARE MAX / ÎNCĂRCARE MAX	PENTRU CODURI 0811301, 0811300, 0811610, 0811611: 130KG PENTRU CODUL 0811306: 120KG
SUPLIMENTARE / EXTRA	BARĂ DE SUPPORT DUBLĂ ÎN CRUCE - SCAZUL DE 41 cm ARE O SINGĂ BARĂ. / BARĂ TRANSVERSĂ DUBLĂ - DIMENSIUNEA ȘAUNULUI DE 41 cm ARE BARA TRANSVERSĂ SINGURĂ.
PICIOARELE RIDATE / SUPPORTURI ELEVABILE	COD REF. OPTIONAL: 0811358 & 0811359
ROATA SPATE GONFLABALA ROȚI SPATE PNEUMATICE CU SPATE RAPIDĂ	OPTIONAL / OPTIONAL COD REF.: 0811363



COD MBK	DESCRIERE GR	RO DESCRIERE
0811301B	Scaun cu rotile GEMINI 43cm 24" B	Scaun cu rotile GEMINI BLUE 43cm, 24"
0811300B	Scaun cu rotile GEMINI 46cm 24" B	Scaun cu rotile GEMINI BLUE 46cm, 24"
0811609	Scaun cu rotile GEMINI BLUE 48cm 24"	Scaun cu rotile GEMINI BLUE 48cm, 24"

	0811301B-0811300B-0811609
SCHELET / CADRU	OȚEL
SCHELET / CADRU	Pliabil
CULOARE	ALBASTRU / ALBASTRU
SCAUN	TESTURĂ CU CAPTUȘIT
LATERAL / COTIERE	Pliabil
SUPIERE	DETASAL SI LUNGIME REGLABLE
ROȚI SPATE	24" RAȚE SOLIDE
ROȚI FAȚĂ / ROȚI FAȚĂ	8"x 2" (200x50mm) SOLID
ROTUL ANTI-INCLINARE	OPTIONAL / OPTIONAL REF. COD: 0811357
FRÂNE ÎNCOMANDANT	OPTIONAL / OPTIONAL COD REF.: 0811398
REFLECTOR IN ROATA SPATE / REFLECTOR ROATA SPATE	OPTIONAL / OPTIONAL REF. COD: 0811356
ÎNCĂRCARE MAX / ÎNCĂRCARE MAX	125 Kg
SUPLIMENTARE / EXTRA	BARĂ SINGURĂ
PICIOARELE RIDATE / SUPPORTURI ELEVABILE	COD REF. OPȚIONAL: 0811358 & 0811359 (ÎN CULOARE ARGINTIU)

COD MBK	DESCRIERE GR	RO DESCRIERE
0811607	REP.AMAXIDIO-SUPER.MIN. 46 cm 24 inchi	SCAUN ROTUL GEMINI ELEV.FOOTR.

	0811607
SCHELET / CADRU	OȚEL
SCHELET / CADRU	Pliabil
CULOARE	ASHMI / ARGINT
SCAUN	TESTURĂ CU CAPTUȘIT
LATERAL / COTIERE	Pliabil
SUPIERE	ELEVABILĂ, DETASALĂ ȘI LUNGIME REGLABLE
ROȚI SPATE / ROȚI SPATE	24" SPOKES SOLIDE & QUICK RELEASE/SPOKE SOLID QUICK RELEASE
ROȚI FAȚĂ / ROȚI FAȚĂ	8"x 2" (200x50mm) SOLID
FRÂNE ÎNCOMANDANT	OPȚIONAL / OPȚIONAL COD REF.: 0811398
REFLECTOR IN ROATA SPATE / REFLECTOR ROATA SPATE	NAI / DA, STANDARD (RES: 0811356)
ÎNCĂRCARE MAX / ÎNCĂRCARE MAX	125 Kg
SUPLIMENTARE / EXTRA	BARĂ SINGURĂ

ANEXA B DIMENSIUNI AΣΕΙΣ
ANEXA B DIMENSIUNIS

0811306	43 cm	41 cm	40 cm	42 cm	60 cm	104 cm	91 cm	50 cm	24"8"	120 kg	18,1 kg
0811301	44 cm	43 cm	40 cm	42 cm	61 cm	104 cm	91 cm	50 cm	24"8"	130 kg	18,3 kg
0811300	47 cm	46 cm	40 cm	42 cm	64 cm	104 cm	91 cm	50 cm	24"8"	130 kg	18,5 kg
0811610	49 cm	48 cm	40 cm	41 cm	66 cm	104 cm	91 cm	50 cm	24" 8"	130 kg	18,8 kg
0811611	52 cm	51 cm	40 cm	41 cm	68 cm	104 cm	91 cm	50 cm	24" 8"	130 kg	20,0 kg
0811301B	44 cm	43 cm	40 cm	42 cm	61 cm	104 cm	91 cm	50 cm	24"8"	125 kg	18,3 kg
0811300B	47 cm	46 cm	40 cm	42 cm	64 cm	104 cm	91 cm	50 cm	24"8"	125 kg	18,5 kg
0811609	49 cm	48 cm	40 cm	41 cm	66 cm	104 cm	91 cm	50 cm	24" 8"	125 kg	18,8 kg
0811607	44 cm	46 cm	40 cm	41 cm	63 cm	103 cm	91 cm	50 cm	24"8"	125 kg	18,8 kg



ANEXA C. MONTAJ ANEXA C. ΛΟΓΗΣΗ

MONTAJ C. ASSEMBLY

Scaunul rulant pe care îl aveți în mâini poate diferi de cel din fotografiile următoare. Procesul de asamblare este similar. În primul rând, verificăm conținutul pachetului.

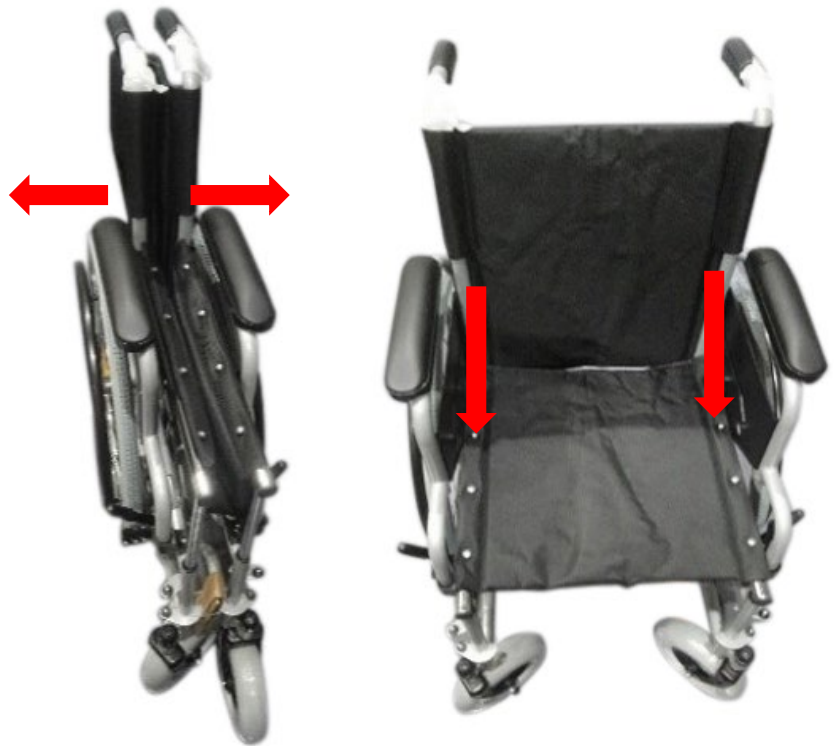
Scaunul cu rotile pe care îl aveți în mâini poate diferi de cel din fotografiile următoare. Procesul de asamblare este similar. În primul rând, verificăm conținutul pachetului.

Pentru a deschide: Prinde părțile laterale brațele și trageți afară, apoi împingeți barele de pe partea laterală a scaunului în jos până când
când
accesibil cu scaunul cu rotile în
întregime.

Pentru a deschide: Luați mânerele și trageți în afară, apoi împingeți barele de pe lateralul scaunului, în jos, până când scaunul cu rotile este complet deschis.

Pentru a închide: Urmează-o proces invers.

Pentru a închide: Urmați procedura inversă.



Instalați suportul pentru picioare în fantele de pe cadrul scaunului cu rotile și apăsați în jos. Rotiți spre interior și împingeți maneta pentru a se bloca în poziție. Repetați același proces pentru celălalt suport pentru picioare.

Scoateți suportul pentru picioare apăsând maneta de eliberare, rotiți-l spre exterior și ridicați-l să iesă din acea..

Asamblați suportul pentru picioare prin instalarea plăcilor balamale care se află pe piesă pe știfturile balamalei de pe cadrul scaunului cu rotile. Împingeți suportul pentru picioare spre interiorul scaunului cu rotile până când se blochează în poziție. Repetați aceeași procedură pentru celălalt suport pentru picioare.

Scoateți suportul pentru picioare prin împingerea pârghiei de eliberare, rotiți-vă spre exterior, ridicați suportul pentru picioare de pe știfturile balamalei.

După ce ați așezat suporturile pentru picioare, așezați-ocureaua pentru picior, inclus in pachet, pentru positionarea corecta a picioarelor pacientului.

Folosiți cel încluzcentura pentru suport pentru picioare pentru a se asigura că picioarele pacientului sunt poziționate corect.

Opțional cu achiziționarea picioarelor de ridicare 0811358 și 0811359.

Pentru codul 0811607, Picioarele Ridicate sunt incluse în pachet

Nu vei avea nevoie de cureaua. Îndepărtați suporturile de bază pentru picioare și instalați ridicatoarele în același mod.

Pentru a muta suportul pentru picioare în sus, trageți de partea principală și lăsați-o la înălțimea dorită. Pentru a muta suportul pentru picioare în jos, apăsați maneta și coborâți-l, ținând-o de partea cea mai de jos. Această operațiune, din motive de siguranță, se recomandă să fie efectuată numai de însoțitor și nu de utilizatorul însuși.

Opțional cu achiziționarea suporturilor pentru picioare elevatoare 0811358 și 0811359.

Pentru ref: 0811607, suporturile pentru picioare sunt standard.

Nu veți avea nevoie de centura pentru suport pentru picioare. Scoateți suporturile standard pentru picioare și instalați suporturile pentru picioare elevatoare în același mod ca cel standard.

Pentru a muta suportul pentru picioare în sus, trageți de partea principală și lăsați-o la înălțimea dorită. Pentru a muta suportul pentru picioare în jos, împingeți maneta și coborâți-o, ținând-o din partea inferioară. Această funcție, din motive de securitate, se recomandă să fie realizată numai de însoțitor și nu de utilizatorul însuși.



Scaunul cu roțile poate fi echipat cu centura de siguranță. (Opțional: 0808364 sau 0809750 sau 0804478).

Împiedică utilizatorul să alunece sau să cadă din scaunul cu roțile.

O centură slăbită poate permite purtătorului să alunece și să creeze un pericol de strangulare. Asigurați-vă că vă așezați pe spate pe scaun și că pelvisul este cât mai vertical și cât mai simetric posibil.

Laoprit, împingeți zăvorul A în zăvorul B.

Ladeschide, apăsați butonul C și trageți mânerul A din clema B.

Scaunul cu roțile poate fi echipat cu centura de siguranță. (Ref. opțional: 0808364 sau 0809750 sau 0804478).

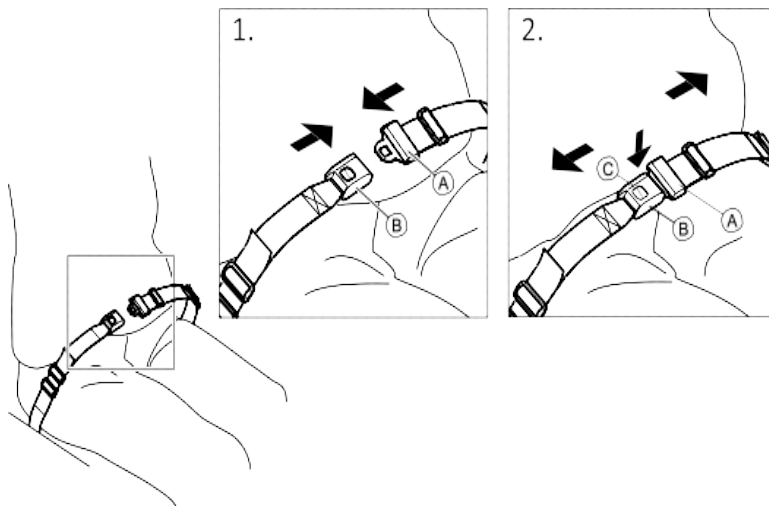
Împiedică utilizatorul să alunece în jos în scaunul cu roțile sau să cadă din scaunul cu roțile.

O centură slăbită poate permite utilizatorului să alunece în jos și să creeze un risc de strangulare.

Asigurați-vă că vă așezați complet pe spate pe scaun și că pelvisul este cât mai vertical și simetric posibil.

Căaproape, împingeți clema A în clema de cataramă B.

Theopjeunl, apăsați butonul C și trageți de prindere A din clema de cataramă B.



Sistem anti-răsturnare (La comandă - Nu este inclus în pachet) (επιλαμβάνετε στη συσκευασία)

Sistem anti-inclinare (La cerere - nu este inclus în ambalaj) (απαιτείται)

Dacă căruciorul include un sistem anti-răsturnare, scoateți capacul din tuburile unde sunt amplasate în partea de jos a căruciorului.

În cazul în care scaunul rulant include un sistem de răsturnare, scoateți capacul de la țevile din partea inferioară a scaunului cu roțile.

Introduceți roțile anti-răsturnare.

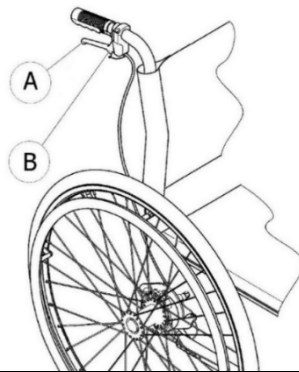
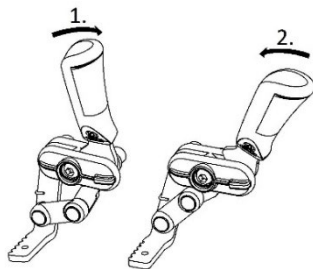
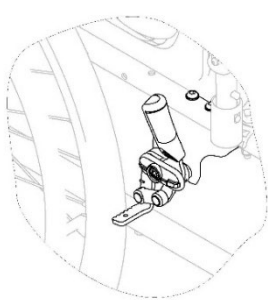
Introduceți roțile anti-inclinare.

Puneți știftul de siguranță în orificiile corespunzătoare. Prin inversarea procesului putem elimina sistemul anti-răsturnare.

Instalați știftul de blocare în găurile care se intersectează. Prin inversarea procesului, putem elimina sistemul de evitare a răsturnării.

Scoateți întotdeauna roțile anti-răsturnare înainte de a trece peste o treaptă. Nu călcați niciodată pe roțile anti-răsturnare.

Scoateți întotdeauna roțile anti-inclinare înainte de a conduce peste o roată sau bordura. Nu călca niciodată pe el anti-inclinare sau îl folosește ca basculare



Frânele de parcare sunt folosite pentru a opri scaunul cu roțile atunci când nu este în mișcare pentru a preveni rularea acestuia.

Pentru a aplica frâna, împingeți maneta de frână înainte. (1)

Pentru a elibera frâna, trageți maneta de frână înapoi. (2)

Frânele sunt folosite pentru a imobiliza scaunul cu roțile atunci când acesta este staționat pentru a preveni deplasarea acestuia.

Pentru a acționa frâna, împingeți maneta de frână înainte cu palma. (1)

Pentru a decupla frâna, trageți maneta de frână înapoi. (2)

Nu folosiți niciodată frâna de parcare în timpul deplasării. Nu folosiți frâna de parcare pentru a încetini scaunul cu roțile.

Nu vă bazați pe frâne de parcare. Țineți degetele departe de piesele mobile atunci când utilizați frâna, țineți întotdeauna mâna pe maneta de frână.

Nu trageți niciodată frâna de parcare în timp ce vă deplasați. Nu cuplați frâna de parcare pentru a încetini scaunul cu roțile.

Nu vă sprijiniți de frâna de parcare pentru sprijin sau transfer.

Țineți degetele departe de părțile mobile atunci când utilizați frâna, țineți întotdeauna mâna pe maneta de frână.

Pentru persoane cu handicap 0811306, 0811301, 0811300, 0811610, 0811611 incluse. Pentru handicap 0811301B, 0811300B și 0811609, opțional cu codul suplimentar 0811398

Cu frânele însoțitorului, asistentul poate frâna scaunul cu roțile în timpul deplasării. Frâna pasagerului poate fi folosită și ca frână de parcare.

A frana, trageți maneta de frână A de pe ghidon.

Pentru a parca, trageți și mențineți ferm maneta de frână până când maneta de siguranță B se cuplează

A elibera, trageți de maneta de frână și eliberați maneta de siguranță de sub maneta de frână

Pentru scaune cu roțile 0811306, 0811301, 0811300, 0811610, 0811611 sunt standard. Pentru scaunele cu roțile 0811301B, 0811300B și 0811609, sunt opționale cu codul suplimentar. cod 0811398.

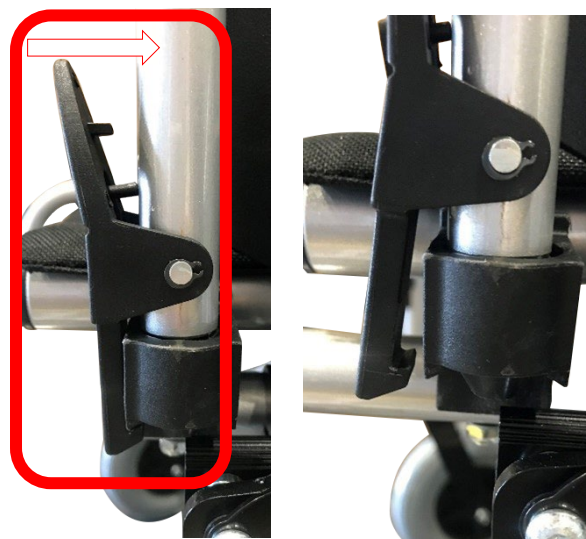
Cu frânele însoțitorului, un asistent poate frâna scaunul cu roțile în timp ce acesta este în mișcare. Frâna însoțitorului poate fi folosită și ca frână de parcare.

Frâna, trageți maneta de frână A de pe mânerul de împingere. Parcul, trageți ferm maneta de frână până când maneta de siguranță B se cuplează.

Eliberarea, trageți de maneta de frână și eliberați maneta de siguranță de sub maneta de frână

Laridicați partea pliabilă, apăsați pârghia de siguranță și trageți în sus.

Căridicați cotiera rabatabilă, apăsați maneta de siguranță și trageți în sus.



Pentru persoane cu dizabilități 0811306, 0811301, 0811300, 0811610, 0811611 și 0811607

Cum să scoți roțile din spate cu Link rapid :

Scaunul rulant are un sistem de eliberare rapidă pe roțile din spate pentru ca acestea să poată fi îndepărtate ușor și pot reduce volumul de depozitare atât în mașină cât și acasă.

Pentru a dezasambla roata, apăsați butonul negru din centrul roții pentru a debloca și, în același timp, trageți roata pentru a ieși complet din bază.

Repetăți același proces pe cealaltă roată.

Pentru asamblare urmați procedura inversă.

Pentru scaune cu roțile 0811306, 0811301, 0811300, 0811610, 0811611 și 0811607

Cum să scoateți roțile din spate cu eliberare rapidă:

Scaunul cu roțile are un sistem de eliberare rapidă pe roțile din spate, astfel încât acestea să poată fi îndepărtate cu ușurință și, de asemenea, pot reduce volumul de depozitare în mașină și acasă.

Pentru a demonta roata, apăsați butonul negru din centrul roții, pentru a debloca și, în același timp, trageți roata spre exterior până când iese complet de la bază.

Repetăți același proces pe cealaltă roată.

Pentru asamblare urmați procedura inversă.



ANEXA D | CRASH TEST ANEXAT D | CRASH TEST ASH TEST

Scaunul nostru cu roțile 0811300 a trecut cu succes testul de impact conform ISO 7176-19:2022.

Aceasta înseamnă că scaunul rulant poate fi încadrat în siguranță într-un vehicul adecvat și sigur în timpul călătoriei și are puncte de fixare, permițând fixarea scaunului cu roțile pe loc cu pasagerul așezat în scaunul cu roțile. Punctele de fixare de pe scaunul cu roțile sunt folosite prin atașarea curelelor la punctele de ancorare. Aceste curele sunt apoi strânse pentru a se asigura că scaunul cu roțile nu se mișcă în cazul unui accident și protejează astfel utilizatorul de scaunul cu roțile de amenințări în timpul călătoriei.

Scaunul nostru cu roțile 0811300 a trecut cu succes testul de impact conform ISO 7176-19:2022.

Aceasta înseamnă că scaunul rulant poate fi împins în siguranță într-un vehicul adecvat și asigurat în timpul călătoriei și are puncte de ancorare, permițând fixarea scaunului cu roțile cu ocupantul așezat în scaunul cu roțile. Punctele de ancorare de pe scaunul cu roțile sunt utilizate prin atașarea curelelor la punctele de ancorare de pe scaunul cu roțile. Aceste curele sunt apoi strânse pentru a se asigura că scaunul cu roțile nu se va mișca în cazul unui accident și, prin urmare, protejează utilizatorul de scaunul cu roțile de vătămare în timpul călătoriei.



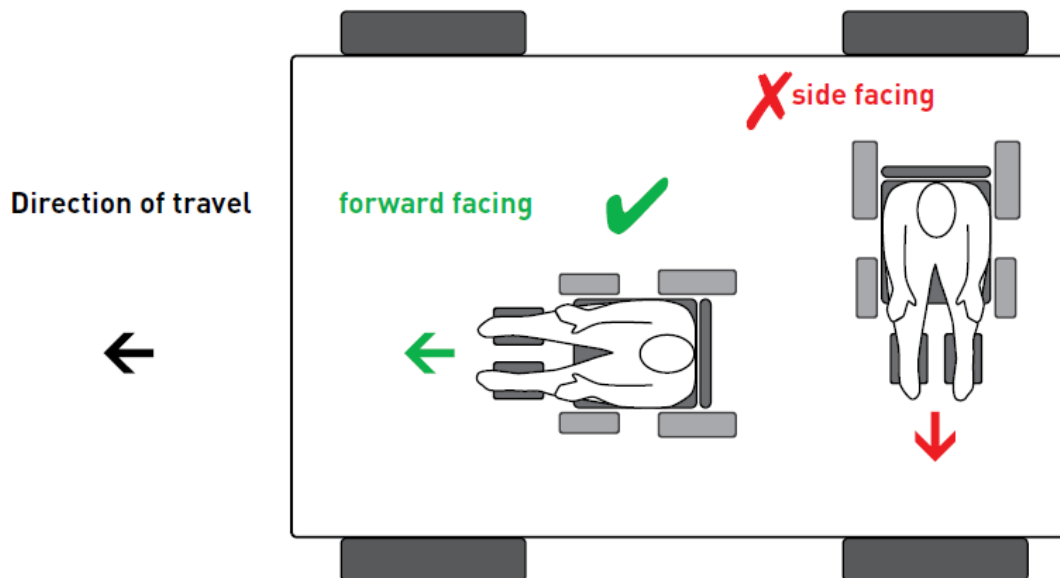
(Scaunul cu roțile 0811300 în timpul testului de impact)

(Scaun cu roțile 0811300 în timpul testului de impact)

- Conform standardului ISO 7176-19, dacă utilizatorul stă în acest scaun cu roțile: 1) Trebuie să fie într-o poziție cu fața spre înainte în direcția de mișcare (a se vedea figura 1 de mai jos), nu cu fața în lateral și trebuie să fie asigurat cu sistemul de prindere pentru scaunul cu roțile (**aceste sisteme trebuie să îndeplinească cerințele standardului ISO 10542**).

În conformitate cu ISO 7176-19, dacă utilizatorul este așezat în scaunul cu roțile, aceasta:

*1) Trebuie să fie situat într-o poziție cu fața spre înainte, în direcția de mers (vezi imaginea de mai jos 1), nu cu fața în lateral și trebuie să fie asigurate folosind sistemul de fixare a scaunului cu roțile (**aceste sisteme trebuie să îndeplinească cerințele ISO 10542**).*



Εικόνα / Picture. 1

2) Trebuie folosite numai pozițiile marcate cu simbolul punctului de ancorare (vezi figura 2). Acestea pot fi găsite de obicei în partea din spate, stânga și dreapta și față în stânga și în dreapta, așa cum se arată în imaginea 3 de mai jos.

2) *Trebuie utilizate numai pozițiile marcate cu simbolul pentru punctul de atașare (vezi poza 2). Acestea pot fi găsite de obicei în partea din spate stânga și dreapta și în partea din față stânga și dreapta, așa cum se arată în imaginea de mai jos 3.*



Εικόνα/Picture 2

3) Frânele scaunului cu roțile trebuie să fie cuplate.

3) *Frânele scaunului cu roțile trebuie aplicate.*

4) Scaunul cu roțile trebuie să fie asigurat cu un sistem de reținere pentru scaun rulant în 4 puncte, ancorat de vehicul în conformitate cu ISO 10542.

4) *Scaunul cu roțile trebuie să fie fixat cu un sistem de reținere în 4 puncte ancorat de vehicul în conformitate cu ISO 10542.*

(Imaginea 3)



Μπροστινό σημείο πρόσδεσης στο αναπηρικό αμαξίδιο/
Front tie-down point on the wheelchair



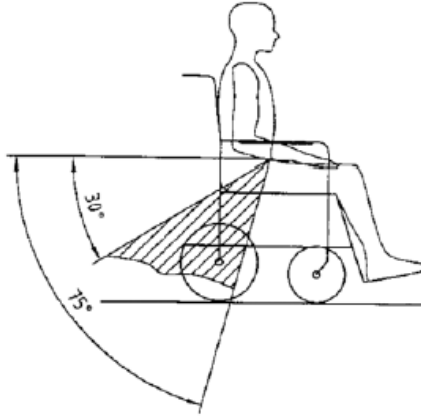
Πίσω σημείο δεσίματος στο αναπηρικό αμαξίδιο/
Rear tie-down point on the wheelchair

Instrucțiuni de reținere a pasagerilor

Instrucțiuni de reținere a ocupanților

- Purtați centura pelviană jos în partea din față a pelvisului, astfel încât unghiul acestuia centura pelviană să fie în cadrul benzii orizontale preferate de 30° până la 75°, similar cu cel prezentat mai jos.

Purtați centura pelviană jos pe partea din față a pelvisului, astfel încât unghiul centurii pelvine să fie în zona preferată de 30° până la 75° față de orizontală, similar cu cel prezentat mai jos.

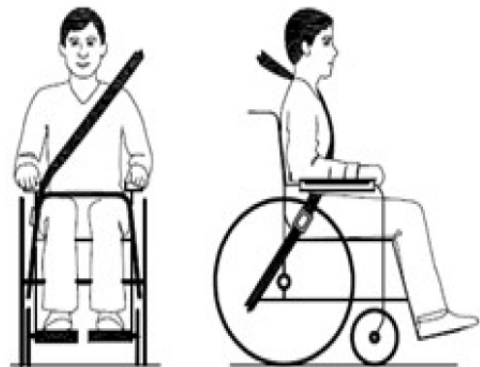


- Centurile de reținere nu trebuie să fie plasate peste părți ale scaunului cu rotile părți ale scaunului cu rotile, cum ar fi brațele sau roțile, astfel încât să nu poată fi ținute departe de corp. Acestea trebuie plasate peste umăr și în diagonală peste piept (vezi imaginile de mai jos).

Centurile de reținere nu trebuie să fie plasate peste componente ale scaunului cu rotile, cum ar fi cotiere sau roți, astfel încât să nu poată fi ținute departe de corp. Trebuie să fie plasat peste umăr și în diagonală peste piept (vezi imaginile de mai jos).

ΟΙ ΖΩΝΕΣ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ
ΝΑ ΣΥΓΚΡΑΤΟΥΝΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ
ΣΩΜΑ ΑΠΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ
ΑΝΑΠΗΡΙΚΟΥ ΑΜΑΞΙΔΙΟΥ, ΟΠΩΣ ΤΑ
ΜΠΡΑΤΣΑ Η ΟΙ ΤΡΟΧΟΙ
**BELT RESTRAINTS MUST NOT BE HELD
AWAY FROM BODY BY WHEELCHAIR
COMPONENTS SUCH AS ARMRESTS OR
WHEELS**

ΟΙ ΖΩΝΕΣ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ
ΕΡΧΟΝΤΑΙ ΣΕ ΠΛΗΡΗ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΟΥΣ
ΩΜΟΥΣ, ΤΟ ΣΤΗΘΟΣ ΚΑΙ ΤΗ ΛΕΚΑΝΗ ΚΑΙ ΟΙ
ΠΥΕΛΙΚΕΣ ΖΩΝΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΧΑΜΗΛΑ ΣΤΗ ΛΕΚΑΝΗ
ΚΟΝΤΑ ΣΤΗ ΣΥΜΒΟΛΗ ΜΗΡΟΥ-ΚΟΙΛΙΑΣ
**BELT RESTRAINTS SHOULD MAKE FULL
CONTACT WITH THE SHOULDER, CHEST AND
PELVIS AND PELVIC BELTS SHOULD BE
POSITIONED LOW ON THE PELVIS NEAR THE
THIGH-ABDOMINAL JUNCTION**



- Cureaua centurii de siguranță nu trebuie să fie răsucită utilizarea.

Centura de reținere nu trebuie răsucită când este utilizată.

- Un unghi mai abrupt (mai mare) în cadrul preferat zona este de dorit.

Este de dorit un unghi mai abrupt (mai mare) în zona preferată.

- Tetierele adecvate (recomandate) trebuie sunt plasate corect. (Vezi figura 4.)

Tetierele adecvate (recomandate) trebuie poziționate corect (vezi imaginea 4).



Eukóva/ Picture 4

- În cazul în care utilizatorul nu stă în scaunul cu roțile, acesta trebuie transportat pe scaunul vehiculului și utilizați sistemele de reținere instalate de producătorul vehiculului ori de câte ori este posibil, iar scaunul cu roțile neocupat trebuie depozitat într-o zonă de încărcare sau asigurat în vehicul în timpul călătoriei.

În cazul în care utilizatorul nu stă în scaunul cu roțile, acesta ar trebui să fie transferat pe scaunul vehiculului și să folosească sistemele de reținere instalate de producătorul vehiculului ori de câte ori este posibil, iar scaunul cu roțile neocupat trebuie depozitat într-o zonă de încărcare sau asigurat în vehicul în timpul călătoriei. .

Informații utile/Informații utile

- o Masa scaunului cu roțile măsurată în ISO 7176-5 -**20 kg**

Masa scaunului cu roțile măsurată în ISO 7176-5-20 kg

- o Masa maximă recomandată de utilizator-**130 kg**

Masa maximă recomandată de utilizator-130 kg

AVERTIZĂRI

- Scaunul cu roțile ar trebui să fie inspectat de către reprezentantul producătorului înainte de reutilizare după ce a fost implicat în orice tip de coliziune a vehiculului *Scaunul cu roțile ar trebui să fie inspectat de către un reprezentant al producătorului înainte de reutilizare după implicarea în orice tip de coliziune a vehiculului.*

- Nu trebuie făcute modificări sau înlocuiri punctelor de atașare a scaunului cu roțile sau părților structurale sau componentelor cadrului fără a consulta producătorul scaunului cu roțile.

Nu trebuie efectuate modificări sau înlocuiri ale punctelor de fixare a scaunului cu roțile sau ale părților sau componentelor structurale și ale cadrului fără a consulta producătorul scaunului cu roțile.

- La aplicarea sistemului de reținere a ocupanților, trebuie avut grijă să poziționați catarama centurii de siguranță astfel încât butonul de eliberare să nu intre în contact cu componentele scaunului cu roțile în timpul unui accident.



















Când aplicați dispozitivul de reținere a ocupanților, trebuie avut grijă să poziționați catarama centurii de siguranță astfel încât butonul de eliberare să nu fie contactat de componentele scaunului cu roțile în timpul unui accident.

- Sistemele de reținere nu trebuie utilizate pentru a reține ocupanții unui vehicul în mișcare decât dacă sunt marcate ca fiind conforme cu cerințele stabilite în ISO 7176-19:2022.

Nu ar trebui să se bazeze pe suporturile posturale pentru reținerea ocupanților într-un vehicul în mișcare decât dacă sunt etichetate ca fiind în conformitate cu cerințele specificate în ISO 7176-19:2022.

Ερμηνεία Συμβόλων που Βρίσκονται στην Ετικέτα, στο Χαρτοκιβώτιο ή στις Οδηγίες χρήσης του Προϊόντος

Description of symbols that have been printed on the label, Master Carton and or User Manual

	Ιατρική Συσκευή Medical Device		Σήμα συμμόρφωσης CE CE Mark
	Κατασκευαστής Manufacturer		Ημερομηνία Παραγωγής Production Date
	Κωδικός Προϊόντος Product Number		Διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης Read the instruction for use
	Σειριακός Αριθμός Serial Number		Μην χρησιμοποιείται εάν το κουτί είναι κατεστραμμένο Do not use if Package is Damage
	Αριθμός Παρτίδας Batch Number		Τοποθετήστε με αυτή τη Φορά Right Way Up
	Μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος Unique Device Identification		Κρατήστε μακριά από ηλιοφάνεια Keep away from sunlight
	Διατηρήστε Στεγνό Keep Dry		Υψος στοίβαξης 3 κιβώτια Stacking Height
	Χειριστείτε με προσοχή Handle With Care		Εύθραυστο Fragile
	Χρήση Μόνο για Εσωτερικό Χώρο In Door Use Only		Απόρριψη Ηλεκτρικών Εξαρτημάτων Waste Electrical and Electronic Equipment Directive